

**KI KHYNDAI  
BAD  
KI HYNÑIEW  
KIBA SHISHA**

S. Shynrang Khonglah

2004

Ka Dor — Rs. 5/-

Acc. No. 3453/2.F4.

Class No. 895.93 k. 11. KHY

Author Khonglah, S Shynrang

Title Ki Khundai had Ki Hymnial  
Kiba Shieha

Borrower's No.	Due Date	Borrower's No.	Due Date

Acc. No. 3453/2.F4.

**STATE CENTRAL LIBRARY**  
**GOVERNMENT OF MIZORAM**  
**SHILLONG**

1. Books may be retained for a period not exceeding 12 days by members.

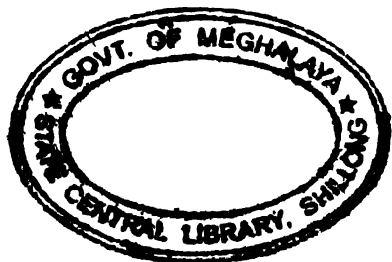
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.

3. Depositing the return of a book, the borrower must sign the book with the name and date of return. The book must be returned to the Librarian or to the person to whom it was loaned.

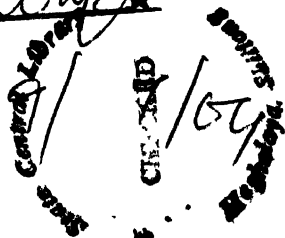
# KI KHYNDAI BAD KI HYNÑIEW KIBA SHISHA

S. Shynrang Khonglah

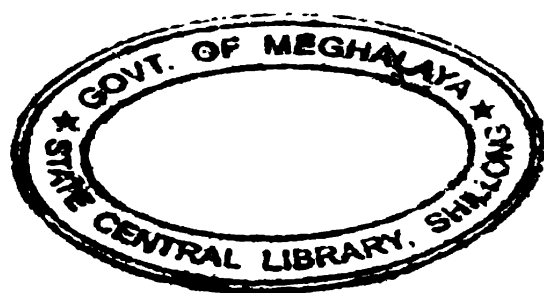
*La a syencha la ka  
State Central Library Shillong  
na ni  
mayhek  
2004*



*S. Shynrang*









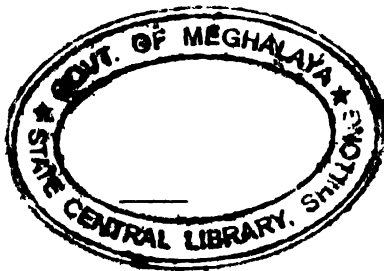
pyndep ia ka mon jong u ha kane ka pyrtnei.

Uta u khun jong u uba la wan sha kane ka pyrtnei ia ka ban pyndep ia ka mon jong u bad uba la ioh ia ka nam kum u Syiem ki syiem ha kane ka pyrtnei u dei u Jisu Khrist.

Ki kyrteng Lakriah bad Synriang kin iai sah tang ha ka jingmut dur namarba ki dei ki kyrteng Pharshi ia u Ioannis nongpynbaptis bad ia u Jisu Khrist kiba la wan im shisha ha kane ka pyrtnei ha ka jinglong doh ka jinglong met ba pura. Katba u woh Lakriah bad Synriang kim pat shim la wan satia haduh mynta.

U Jisu Khrist u dei u Trai jong ka niam khristan kaba kumba la ong sha khmat ka dei ka **NIAM JOP PYRTNEI.**

Ka niam khristan ka kdup kum shipara ia baroh kiba wan na kiwei pat ki jait niam kiba iapyrshah ia ka niam khristan.



long ka Niam jop pyrthei kaba mut ba kan long tang ma ka kata ka Niam ia kaba yn lah ban pdiang da kiba bun ki jaidbynriew kane ka pyrthei. Kata ka mut ba kam dei ka niam jong tang kawei ka jaidbynriew. Kumba ka long haduh mynta dei tang ka Niam khristan ia kaba la lah ban pdiang da kiba bun bah ki jaidbynriew jong kane ka pyrthei. Namarkata ym don jingartatien eiei ruh ba kata ka Niam 'Sai Rusom Jop pyrthei u Khasi hyndai ka dei ka niam khristan, namar kumba la ong ka dei tang ma ka ka niam ia kaba la pdiang da shibun ki jaidbynriew jong kiba bun ki ri jong kane ka pyrthei. Baroh kiwei pat ki Niam ki dei ki niam jong kiba tang shi jaid shi jaid bynriew ha la ki jong ki jong ki ri bad ki hima.

Kawei pat ka pharshi kaba ha ka ktien synteng ia kaba ngi lah ban lap ha ka kot niam **TRE ka Sein Raid Jowai 1991** ha ka sla kaba 53 bad 54 ka ong :

**"U TRE KIROT DA IH I POR, WOW PYNDEP IA KA KULAR HA U WOH LA KRIAH KI 7 WASA, WOW PHAH NOH IOW KHON, U WOW PYNDEP IEI MON IONG O" bad "TO KSAN U SYNRIANG, U SYIEM KI SYIEM".**

Ha ka Khasi ka mut "Ka la ih ka por ia u Trai Kynrad, ban pyndep ia ka kular ha u Woh Lakriah ki 7 basa, ban phah noh ia u khun u ban pyndep ia ka mon jong u" Bad **"To ksan u Synriang u Syiem ki syiem"**.

U woh Lakriah hangne ka mut u nonglam ktien hapteng u Blei Trai Kynrad bad ki 7 basa, kaba mut ia ki khun Hynniew Trep Hynniew skum. U Synriang pat ka mut ia uta u khun u Blei Trai Kynrad u ban ksan kum u Syiem ki syiem ha kane ka pyrthei. Katkum ka niam khristan u Ioannis nongpynbaptis u dei u nonglam ktien hapteng u Blei bad u khun bynriew kane ka pyrthei. Bad u Jisu Khrist u dei uta u khun jong u Blei uba la ioh ia ka nam kum u Syiem jong ki syiem ha kane ka pyrthei. Namarkata kane ka pharshi ka kdew sha kata 'labr la dei ka por ia u Blei Trai Kynrad ban pyndep noh ia ka kular kaba u ' . al ha u Ioannis ia ka ban phah noh ia u khun jong u uban



kane ka pyrthei.

4. Ka jingialang shi jaka jong ki mawlong mawteh kiba ia shong kiwei halor kiwei pat i kumba don ba leit buh khnang, ia kiba ngi lah ban shem bad iohi ha kiba bun ki phud wah bad jaka lum jong ka ri Khasi Jaintia.
5. Ka jingdon jong ki krem pubon ha ka jylla Meghalaya ia kiba la niew kum kiba itynnad tam ha kane ka pyrthei ha kiba bun ki rukom, bad kiba la khiring ruh ia ki katto katne ki nongshang pyrthei kiba na kiwei pat ki ri. Ia kiba kum kine ki krem pubon ym lah ban thaw dano dano ruh lait na ki jingsam jong ki um kiba khlain bor.
6. Ka jingdon jong ki maw wah pyllon ia kiba ngi lah ban shem ha ki thain Tyrsat shaduh Thain Mawsynram, bad sha ki Thain sharum Siatbakon ka thain Pynursla.

Ha kaba pynkut nga shim ia kane ka kabu ia ka ban pynkynmaw ia baroh shaphang ki kyntien pharshi jong ki longshuwa jong ngi ki Khasi Synteng kiba ia dei bad ka jingkam jong ki ia ka jinglong khlieh duh ka niam jong ki ha kane ka pyrthei. Kawei na kita kiba ha ka ktien Khasi ka ong - "La ki ksai bunjait kane ka pyrthei ki ia thain syrdoth katno katno ruh hynrei ia U 'Sai Rusom te lap dien lap khmat hi bad un iai sah u 'Sai Rusom jop pyrthei".

Ha ki longshuwa jong ngi hyndai bad wat kiba mynta ruh, haba ki wad ia ka tynrai jong kano kano ka phang ki ong "ka wad ksai". Haba ki lap ia ka tynrai bad ka jingshisha ki ong "La lap ksai" bad haba kim lap ki ong "ym lap ksai".

Ha kine ki kyntien pharshi ki hyndai la pyniasyriem ia ki niam ba bunjait jong kane ka pyrthei kum ki ksai kiba ia thain syrdoth kumba ka long shisha mynta. Ha kajuh ka por ki kam ba dei tang ka niam jong ki ka ban long kum **U 'Sai Rusom** uba lah ban lap dien lap khmat, kaba mut ba dei tang ka niam jong ki ia kaba yn lah ban shem ia ka tynrai bashisha jong ka. Bad dei namar kata ka daw kan

phylla shikatdei eh ba katba nangmih ki sngi ki snem, katta ruh ki nangbun ki lok khristan kiba kynthup naduh ki kyrdan kiba rit haduh ki kyrdan kiba heh duh, kiba haba ki leng na ki Pulpit Īngmane Khristan bad na ki rynsan ialap niam khristan ki ong ba baroh ki briew kane ka pyrtnei ki dei kiba la hiar pateng na u Adam bad ka Im kiba na ka pateng kita kiba la lait im na kata ka jingshlei um ba khraw ki sngi U Noah. Hynrei haba ki leng pat na ki rynsan sain hima sima bad kiwei pat ki rynsan ba kynja pyrtnei ki kam ialade ba ki dei ki khun Hynniew Trep Hynniew skum kiba la hiar pateng na kita ki Hynniew Trep kiba la wan hiar na bneng sha kane ka pyrtnei.

Na ki jingshisha ba la kdew ha kane ka jingthoh ngi lah ban sngewthuh ba ka jingngeit khun Hynniew trep kum kiba la hiar pateng na kita ki Hynniew Trep kiba la wan hiar na bneng ka long pyrshah ia ka Bible bad ka jingngeit niam khristan.

Ia ka jingshlei um ki sngi U Noah la sakhi da kine ki jingshisha harum :-

1. Ki jingiathuh khana pateng jong kiba bun ki jaidbynriew kane ka pyrtnei kiba baroh baroh ki ia ong "once upon a time there was a great flood" kaba mut (shisien ha kawei ka por la don ka jingshlei um kaba khraw), kynthup ia ka jingong jong ka jingngeit Khasi kaba ong ba U Khasi u la kum nguid noh ia la ka jingthoh ha kaba ia jngi ia kata ka jingshlei um kaba khraw ryngkat bad kiwei pat ki jaidbynriew kiba la teh ia ki jingthoh jong ki ha ki khlieh jong ki.
2. Ka jingpaw pyrtnei ka ĩing lieng U Noah ha ki khap lum Ararat ha ka jingtna jong ka ior na ka daw jong ka jingkhieh jumai ha ka snem 1953. La iohi ia ka da ki katto katne ki pilot kiba la her sha kita thain lum Ararat. Ki nongthoh khubor ka ri Bilat bad America ki la pan bor na ka sorkar Russia la ka ban leit shondur ia kata ka ĩing lieng hynrei katba ki dang ap ban loh ia kata ka bor (permission) la lap ba la tap biang ia kata ka ĩing lieng da ka ior jong kata kajuhi hi ka snem.
3. Ka jinglap jong ki Archaeologist ia ki mar ki mata bad ki jingtel jong ki spah snem ba la leit noh kiba don da ki hajar bad phew hajar meter shathie shapoh khyndew ha kiba bun ki jaka jong

ka kyrteng tynrai jong ka Babilon ha kaba mynhyndai eh.

Haba ki briew jong kane ka kynhun jong ki Hynniew ki la ia roi ha ka jingbun briew, ha ka spah ka phew, bad ka jingnang jingstad ki la iakwah ban iatei nam ialade ha kane ka pyrthei. Kumta ki la iarai ban tei kawei ka nongbah ha ka kyrteng jong ki bad ruh ia ka kut ka ban kot haduh bneng da ki maw iit ba la thang bad ka bsiang.

Katba kita ki briew ki dang ia trei shongshit ha kaba tei ia kata ka nongbah bad ka kut u Blei u la iohi ia kata bad u la dom ia ki. Kumta u la pynbakla ia ka ktien ka thylliej jong ki kat haduh ba kim ia sngewthuh sngewthaw shuh para ma ki. Kata ka jingbakla ktien ka jong ki ka la pynlong ia ki ban ia pra bad ia sakma noh kylleng kat shaba lap ba poi. Ha ka Bible ia kata ka jingtei nongbah bad kut la tip kum ka jingtei ia ka BABEL- Jenesis 11 : 1-9. Kine kein ki dei kita ki Hynniew kiba la sahkut ha kane ka pyrthei sha tbian. Katba kita ki briew ki la nangroi ki la nangiai ia tap ia ki jaka ki puta ha kane ka pyrthei haduh ba ka long kumba long mynta. Na ki jingshisha baroh ba la kdew ha kane ka phang ngi lah ban sngewthuh da kaba suk ba kita ki khathynriew trep khathynriew skum kiba shisha kiba kynthup ia kita ki khyndai sha jrong bad kita ki hynniew sha tbian ki dei kita ki khathynriew iing trep kiba la mih hadien ka jingshlei um ki sngi u Noah kiba kynthup ia kita ki khyndai kiba dei ki jong u Shem bad u Ham ia kiba la ngeit ba ki la don shatei sha jrong bad ia ki hynniew kiba dei ki jong u Japhet kiba la sahkut ha kane ka pyrthei sha tbian na kiba la hiar pateng baroh ki jaidbynriew jong kane ka pyrthei.

Nga ngeit ba dei ha kane ka nongrim ba ki Myllung ba pawnam jong ka jaidbynriew Khasi jong ngi ki bym don shuh bad ngi mynta, haba ki kren shaphang u khun Hynniew Trep ki ju ong - "U khun bynriew shi snieh pyrthei" bad "U khun bynriew shi khrum ka bneng".

Na kine ki kyntien ba la kdew ngi lah ban sngewthuh ba kita ki myllung ba donniam jong ngi ki kdup lut ia baroh ki jaidbynriew kiba don ha kane ka pyrthei ne hapoh ka bneng ba ki dei ki khun Hynniew Trep Hynniew skum suda.

Ha pyrshah ia ki jingshisha baroh ba la kdew, ka long kaba

jingstad, ki la nang ia kiew ruh ha ki jingsniew bad jingthala ba bunjait jong ka long briew man briew ha kane ka pyrthei. Ha ka jinglong jong kita ki briew kumba la ong u JONAH u la leit ialap ban kyntu ia ki ba kin kylla kaba mut hynrei kim shym la kylla - JONAH lynnong I dkhot 1,2. Hadien kata u la leit sa u NAHUM uba la maham jur ia ki ba kin kylla kaba mut - NAHUM 1 dkhot 11, lynnong II dkhot 8 bad lynnong III dkhot 7. Khatduh eh u la leit sa u SAPHANIAH uba la iathuhlypa shaphang ka jingpynjot noh thiaw ia ki na kane ka pyrthei lada kim kylla kaba mut - SAPHANIAH II dkhot 13.

Hapdeng ka jingeh dohnud jong ki ia ka ban kylla kaba mut, la wan hiar thma ia ki da ki nong Khaldi ia kiba la iarap da ki nong MIDIAN. La jop ia ki ha kata ka thma bad la pynjot noh thiaw ia ki ha u pud ba la ong ba ym lah ithuh shuh wat ia kata ka jaka kaba ki la ju don -NAHUM lynnong 3 dkhot 7 - 17. Hadien kata la tip kyrteng pat ia ki kum ki NINUS (kynnoh NAINOS) kaba katkum ka jingsngewthuh jong nga ba mut NINE MINUS kaba mut ki khyndai ba la khate noh namar kim don shuh ha kane ka pyrthei. Katkum ka jingngeit ki briew kiba mynshuwa bad wat kiba mynta ruh ki don shibun kiba ngeit ba haba la iap ne la khlad na kane ka pyrthei la poi beit sha bneng. Dei ha kane ka nongrim ba la mih ka jingong ki khyndai sha jrong.

Ka kynhun kaba ar ka dei kata ka kynhun jong kita ki hynniew trep kiba la hiar pateng na u Japhet ia uba la kyrkhu pura katkum ka jingiathuhlypa u kpa jong U NOAH. Ha ka Digest jong ka Indexed Bible 1913 ha ka page kaba 107 la ong "JAPHET - One of the three sons of Noah who the prophetic blessings given him by his father were fully accomplished". Katkum kine ki ar tylli ki Bible kiba la kdew ha kane ka jingthohi, ka ktien SEVENS ne ki Hynniew ka don bun ki jingmut. Kawei na kaba kum kita ka mut ka jingiada (protection) bad kawei pat ka mut kaba roi bun byllien (abundantly). Namarkata katkum ka jingsngew thuh jong nga kawei na ki jingmut jong kane ka ktien SEVENS ne ki HYNNEW ka mut kita ia kiba la iada na ka bynta ban roi byllien bah ha ka sla kane ka pyrthei ia ka ban pyndap briew pat ia ka sa shisien kumba la kyrkhu da u Blei.

Ki briew jong kane ka kynhun SEVENS ne ki HYNNEW ki la ia shong shnong alade ha ka them SHINAR da kaba thmu ban shong duh hangta. Kine ka ktien SHINAR katkum kine ki Bible kiba la kdew ka dei

Noah sha ki lum ARARAT ha kiba ka la sangeh ka la shim por haduh 150 sngi. Haba ka khyndew jong kane ka pyrthei ka la rkhiang na kata ka jingshlei um bakhraw kaba la dei ha ka sngi kaba 27 jong u bnai uba ar jong ka snem 2348 S.K. u Blei u la hukum ia u Noah ba un pyllait noh ia ki mrad baroh bad ba ma u bad ki dkhot ka iing jong u ruh kin ia mih noh na kata ka iing lieng. Ki dkhot jong ka iing u Noah kiba la lait im na kata ka jingshlei um ki dei u Noah hi bad ka kurim jong u, ki lai ngut ki khun shynrang jong u bad ki kurim jong ki, kita ki lai ngut ki khun shynrang u Noah ki dei u Shem, u Ham bad u Japhet.

Hadien kata u Blei u la wan hiar na bneng bad u la kyrkhu ia kita ki lai iing ki khun u Noah ba kin ia pun bad ia kha roi na ka bynta ban pyndap briew pat ia kane ka pyrthei sa shisien.

Hadien ka por bad ka ia ka bym lah tip la mih saw tylli ki iing Trep na ka iing u Shem, san tylli na ka iing u Ham, bad hynniew tylli na ka iing u Japhet. Kumta baroh ki long 16 iing Trep.

Haba nga phai sha ka DIGEST jong ka **INDEXED BIBLE 1913**, bad ruh sha ka **ENCYCLOPAEDIA AND DICTIONARY** jong ka New King James Version Bible 1959, nga shem ba ka don ka jingiathuh khana shaphang ki ar kynhun briew kiba ngam don jingartatien eiei ruh ba ki dei ban dei kita ki khathynriew Trep khathynriew skum kiba kynthup ia kita ki khyndai sha jrong bad kita ki hynniew sha tbain.

Kawei na kita ki kynhun ka dei ka kynhun jong ki briew ia kiba la tip kyr teng kum ki **'NINEVITES'** (kynnoh NAINBAITS) kiba katkum ka jingsngewthuh jong nga ka mut ka kynhun ki khyndai kynhun briew. Ki briew jong kata ka kynhun ki la seng shnong ialade harud ka wah TIGRIS na shaphang mihngi. La khot kyr teng ia kata ka shnong jong ki kum ka NINEVEH (kynnoh NAINBEH) kaba mut ka shnong ki khyndai. Kata ka shnong NINEVEH ka la kylla long ka nongbah jong ka hima ASSYRIA kaba la long shisien ka bynta jong ka hima Babilon. Ka la long kawei na ki nongbah bakhraw tam ha ka pyrthei ha ki por kiba mynhyndai eh.

Katba ki briew jong kata ka nongbah NINEVEH ki la nang ia roi ha ka jingbun briew, ha ka spah ka phew bad ka jingrang ka

uba la wan iap iapli ia u khun bynriew ba kat kiba ngeit ia u kin ioh pat ia ka jingim bymjukut sha kawei pat ka pyrtnei kaba sha lyndet kaba mynta.

Ia ka jingiadei bad jingiasnoh hapteng ka jingngeit niam Khasi tynrai bad ka jingngeit niam khristan la tai bniah ha ka kot ba nga la ai kyrteng ka **NIAM KHASI TYNRAI HA KA DUR KA NIAM KHRISTAN**, ka ban sa mih pyrtnei shen.

**II.** Kawei pat ka jingiathuh khana shaphang kita ki khathynriew trep khathynriew skum kiba kynthup ia kita ki Khyndai sha jrong bad ki Hynniew sha tbian ka dei kaba katkum ka jingngeit niam khristan ia kaba la pynshong nongrim ha ka Bible.

Shuwa ba ngan iaid sha khmat ha kane ka phang, nga sngew donkam ban pynkynmaw ia baroh ba ki kyntien Iing Trep ki dei ki kyntien Bible. Ka Iing Trep kaba nyngkong eh ha kane ka pyrtnei ka dei ka jong u Adam bad ka Im ha ka kper Eden hyndai. Dei nangta ki mih ki Ing Trep ter shi ter. La ong ba u JABAL u dei u kpa jong kiba shong ha ki Ing Trep - Jenesis 4 : 20.

Ha ka Bible la iathuh ia ngi ba katba ki briew jong ki sngi u Noah ki la nang ia roi ha ka jingbun briew, ha ka spah ka phew bad jingstad ba kynja pyrtnei, katta ruh ki nangiai roi ki jingsniew bad ki jingthala ha ka longbriew manbriew jong ki kat haduh ba la poi ha u pud ba la ong ka ktien, ba u Blei u la kylla kaba mut ba u la thaw ia ki bad u la rai ruh ban pynduh pyndam noh ia ki na kane ka sla pyrtnei.

U Noah u la iasaid kyrpad ia u Blei ban ym leh ia kata hynrei u Blei um pdiang shuh ia ka jingkyrpad u Noah. U la hukum ia u Noah ban thaw ia ka iing lieng kaba heh ka ban ngiam ia baroh ki mrad ha ka shijur shijur bad ia ki dkhot ka iing u Noah ruh. U Noah u la kohnguh ia ka hukum u Blei bad u la thaw ia kata ka iing lieng. Katba u Noah u dang thaw ia kata ka iing lieng ki briew jong kata ka por ki la rkhe bein ia u bad ki la sin ia u kum u tymmen bieit. Hadien ba u Noah u la dep thaw ia kata ka iing lieng bad u la dep pynrung la baroh ki mrad ha ka shijur shijur bad ruh ialade bad ki dkhot ka iing jong u, u Blei u la pynwan ia kata ka jingshlel um kaba khraw ha kaba baroh ki briew bad ki mrad laitnoh kiba don hapoh kata ka iing lieng, ki la ia iap jyllop lut. Kata ka jingshlel um kaba la kit ia ka iing lieng u

leit ban ia kynton khyndew kynton maw ia kita ki lum Makashang kiba jngai da ki hajar mer bym lah tip na kane ka ri Khasi jong ngi.

5. Ka jingong jong kane ka jingngeit ba ka jaidbynriew Khasi ka dei kaba hiar pateng na kita ki Hynniew ba la sakma noh, ka long kaba ia pyrshah bad kawei pat ka jingngeit Khasi kaba ong ba baroh ki briew kane ka pyrthei ki dei kiba la hiar pateng na kita kiba la lait im na kata ka jingshlei um kaba khraw ha kaba u Khasi u la kum nguid noh ia la ka jingthoh ha kaba ia jngi ia ka ryngkat bad kiwei pat ki jaidbynriew kiba la teh ia la ki jingthoh ha ki khlieh ki jong ki. La ong ba dei na kata ka daw ba ka jaidbynriew Khasi jong ngi kam don dak thoh dak pule la ka jong kum kiwei pat ki jaidbynriew.
6. Kane ka jingngeit Khasi ka long kaba ia pyrshah bad ka jingngeit niam Khasi Tynrai kaba ong ba ha kaba mynnyngkong eh u don u Thawlang bad ka ĩaw bei, bad dei uta u Thawlang uba la thaw ia uta u briew bad ka briew kiba nyngkong eh ha kane ka pyrthei na ka dew met kthang jong ka ĩaw bei, ha ka jinglong hok jong ki kaba tyngshain kat ka **SNGI** bad u **BNAI**. Hynrei kiba da kata ka jingshad lyngkhuit jong ki ha khmat ki laiphew jingthaw ka la wan ka jingiap bymjukut ia u khun bynriew kane ka pyrthei. Dei namar kata ka daw, la ong ba u Blei Trai Kynrad da la ka jong ka jurom bad ka purom u la wan ban ai ka kular ban phah da u syiar na bneng u ban kit ryndang bah ryndang ia u khun bynriew khnang ba kita kiba ngeit ha u kin ioh im suk pat junom ha bneng.
7. Kane ka jingngeit Khasi ba la kdew ka long pyrshah ruh ia ka jingngeit niam khristan kaba iathuh ia ngi ba dei u Blei uba la thaw ia uta u briew banyngkong eh na ka dewmet jong kane ka pyrthei bad ia kata ka briew kaba nyngkong pat na ka shyieng krung jong uta u briew banyngkong eh. La thaw ia ki ha ka jinglong hok kaba janai hynrei kiba da ka jingryngkang hukum jong ki ia u Blei ki la ngat ha ka pop kaba la pynsgew lyngkhuit ia ki ha khmat u Blei bad kaba ka bainong jong ka ka dei ka jingiap ba bymjukut ha kane ka pyrthei. Dei namar kata ka daw ba u Blei da la ka jong ka jingieit ia u khun bynriew u la kular bad u la phah ia u khun jong u u Jisu Khrist

1. Ha ka jinglong ka bneng ka bym don ka thngan ka sliang, katkum ka jingsngewthuh jong nga ym don daw wat tang ban iapyrkhat ruh shaphang kata ka rep ka riang ka thung ka tep. Namar kata ka daw, nga sngew ba lada don kino kino ki briew kiba la ioh ia ka jinglong trai shnong ka bneng hynrei ki dang ia wan iarep iariang sha kane ka pyrthei, kiba kum kita ki briew ki la dei ban long kiba bieit tam na kiba bleit. Nga ialade shimet ngam lah ban ngeit da lei lei ruh ba kita ki long shuwa jong ka jaidbynriew Khasi jong ngi kin long kiba bieit haduh katta katta kat ban iehnoh ia kata ka jingsuk bneng bad ia wan hiar rep sha kane ka pyrthei hapdeng bym don ka thngan ka sliang ha bneng bad katba kita ki khyndai trep pat ki ia shong suk kynjai ha bneng khlem rep khlem riang. Kiei kiei kiba la jia ha kane ka pyrthei katkum ki jingiathuhlypa pharshi jong ki longshuwa u khasi hyndai, ki sakhi ba kita ki longshuwa u khasi Hyndai ki long kiba kham stad ban ia kiwei pat ki jaidbynriew.
2. Lada ka dei kaba shisha ba u Blei u la thaw briew ha bneng khathynriew trep khathynriew skum bad ba kita ki Hynniew trep ki dei tang ka jaidbynriew Khasi jong ngi, kita ki khyndai trep pat kiba sah sha jrong ki dei ki jaid aiu ? Nalor kata kine kiwei pat ki jaidbynriew kum ki Garo, ki Mizo, ki Naga, ki Bengali, ki Assamese, ki nong Bilat, nong Amerika, ki nong Burma, ki nong China, ki nong Japan, ki nong Korea bad ki hajar kiwei pat ki jaidbynriew ha kane ka pyrthei ki wan nangno bad mano ba la thaw ia ki ?
3. Ha kaba ia dei bad ka jingong ba kita ki Hynniew trep ki la ia shong shnong halor u lum sohpet bneng ka thain Bhoi, nga nud ban ong ba haduh ka snem 1964, haba ma nga bad uwei u paralok u bym don shuh ha kane ka pyrthei ngi la ia leit jurip ia u lum Sohpet bneng ngim shym la lap ne shem eiei ruh ki ban sakhi ba la ju shong briew halor uta u lum ha ki por kiba mynshuwa. Lada don eiei kiba kum kita mynta, kita ki la dei ban dei kiba la leit buh da ki briew kiba mynta hadien ka snem 1964.
4. Ki lum Makashang ka mut ia ki lum Himalaya, namarkata ngam lah ban sngewthuh kumno ba kita ki Hynniew trep Hynniew skum na u lum Sohpet bneng ka ri Khasi kin lah ban ia



bneng bad ka bneng bad kita ki briew ki ju ia hiar ia kiew hapteng  
ka bneng bad ka pyrthei lymba kata ka jingkieng.

La ong ruh ba hynniew trep na kita ki khathynriew ki ju wan  
hiar rep sha kane ka pyrthei lymba kata ka jingkieng bad leit phai  
biang ha ka por mynmiet.

La ong ruh ba haba kita ki briew ki la kylla long kiba pop kata  
ka jingkieng ksiar ka la dkut noh katba kita ki hynniew trep ki dang  
don ha kane ka pyrthei bad kumta kim lah leit phai shuh sha bneng.  
Hadien kata ki la ia seng shnong noh ialade halor u lum sohpet  
bneng jong ka Thain Bhoi ka Ri Khasi.

La ong ruh ba katba kita ki briew ki la ia nang kiew ha ka  
jingbun briew ki la nang iakynduh jingeh kiba ha ka dur ka pang  
ka ud, ka duk ka kyrduh bad kiwei kiwei pat. Kata ka jingshem  
jingeh jong ki ka la pynlong ia ki ban kynmaw tymfang ia ka bneng  
ha kaba ki la ju iashong suk mynshuwa. Kumta ki la ialum ialang  
ialade na ka bynta ban pyrkhath kumno yn leh na ka bynta ban ioh  
leit phai sha bneng. Ki la ia rai ia ka ban ia kynton khyndew  
kynton maw ia ki Lum Makashang haduh ban da iakynduh bneng  
khnang ba kin ioh leit kiew sha bneng.

Katba kita ki briew ki dang ia trei shong shit ha kata ka kynton  
lum Makashang, la ong ba u Blei u la iohi ia ki, bad u la dom ia ki.  
Kumta u la pynbakla ia ka ktien ka thylliej ka jong ki haduh ba kim  
iasngewthuh shuh para ma ki. Haba pan ia u mohkhiew ioh pynban  
da ka trap, haba pan ia u shalyngka ioh da ka khoh, haba pan da  
ka wait ioh da u star bad kumta ter ter. La ong ba kata ka  
jingiabakla ktien bakla thylliej ka jong ki ka la pynlong ia ki ban  
iapra iapret noh bad ia sakma kat shaba lap kat shaba poi. La ong  
ba ka jaidbynriew Khasi jong ngi ka dei tang ma ka ka jaidbynriew  
ba kyrpang kaba la hiar pateng na kita ki Hynniew trep ba la  
sakma noh.

Ha kaba ia dei bad kane ka jingngelt nga pynpaw hangne ia  
ki katto katne ki mat kiba nga shem jingeh ban sngewthuh, khnang  
ba leiise lah ban don ki lok ki ban lah ban pynshai bad weng ia ka  
jingshem jingeh jong nga. Kita ki mat ki long :

**KINO KIBA DEI SHISHA KITA KI KHATHYNRIEW TREP  
KHATHYNRIEW SKUM KIBA KYNTHUP IA KITA KI  
KHYNDAI SHA JRONG BAD KI HYNNEW SHA TBIAN ?**

Ka daw jong ka jingmih jong kane ka jingkylli ka dei namar ba don ar tylli ki jingiathuhkhana shaphang kita ki khathynriew trep khathynriew skum kiba kynthup ia kita ki khyndai sha jrong bad ki hynnew sha tbian, hynrei kiba iapher kawei na kawei pat.

Ha kane ka jingthoh la ai ia baroh artylli kita ki jingiathuhkhana khnang ba ki nongpule ki lah ban rai ia kano yn ia bat bad ia kano yn ia bret. Shuwa ba ngan iaid sha khmat ha kane ka phang nga sngew donkam ban pynkynmaw ia baroh ba ha kane ka pyrthei ki don bun jait ki niam blei kiba ia pher ha ki kyrteng, kiba iapher ha ki rukom ngeit blei, kiba iapher ha ki rukom knia ki rukom khriam, kiba iapher ha ki rukom rwai bad duwai bad ha kiba bun ki bynta jong ka jingngeit niam jong ki. Hynrei la kine ki niam ki iapher katno katno kiwei na kiwei pat, ka don ka bynta ha kaba ki ia long kajuh bad kata ka bynta ka dei ka jingngeit jong ki ba ka Bneng ka dei ka jaka shong jong u Blei ha kaba ka synshar kata ka jingim jong ka jingsuk kaba bymjukut. Baroh ki ngeit ba ha ka ym don ka thngan ym don ka sliang, ym don ka pang, ym don ka ud, ym don ka shitom ka shipa, ka don tang ka jingsuk bad ka jingkmnen kaba bymjukut. Dei namar kata ka daw ba la kine ki niam ki iapher katno katno ruh hynrei ki ia don kajuh ka jingthmu. Kata ka jingthmu ka jong ki ka long ban iarap ia ki briew jong kane ka pyrthei ia ka ban ioh long ki Trai Shnong jong ka Bneng bad ki nongioh kynti ia kata ka jingim jong ka jingsuk ba bymjukut ha bneng ynda lawai ka jingim sohsat ha kane ka pyrthei sngi.

**I.** Kawei na kita ki jingiathuhkhana ka dei kata kaba katkum ka jingngeit Khasi ia kaba la pdiang da baroh ki bym pat long khristan bad da shibun ruh kiba la long khristan hynrei ym da baroh kiba la long khristan.

Katkum kata ka jingngeit Khasi la ong ba ha kaba nyngkong eh u Blei u la thaw briew ha bneng khathynriew trep khathynriew skum shisien thaw. La ong ba katba kita ki khathynriew trep khathynriew skum ki dang long kiba hok, ka don ka jingkieng ia kaba la niew kum ka jingkieng ksiar kaba pyniasoh ia u lum sohpet

## SHIKYNTIEN ARKYNTIEN

Da kaba sngewkmen nga kwah ban thoh shikyntien arkyntien halor kane ka Jingthoh jong u Rangbah S.S. Khonglah kaba u la ai kyrteng: ***Ki Khyndai Bad Ki Hynniew***. Nga la pule ia ka ***Jingthoh*** nasdang hakut da kaba duriap bha bad nga la lap ba ka dei ka jingmaitlynti ia "Ka Wad Ksai" ia ka tynrai ka jaidbynriew Khasi-Synteng jong ngi. U Nongthoh u la buh ka jingkylli kaba pynpyrkhat bha naduh basdang ka Jingthoh bad khlempep u kwah ba kito kiba don ka iktiar ban wad tynrai (research) kin da bteng ia kane "Ka Wad Ksai" haduh ba kin da "La lap Ksai" shisha.

Ngi dei ban ai khublei ia u Nongthoh uba la leh la ka kamram da ka mynsiem kaba don ka jingkitkhlieh ka bakhrwat ha ka rta kaba u la don mynta kaba la kynjoh sha ki 80 snem. U don shisha ka sap ban wad tynrai kat i bor i buit ba u don. To u Blei un da kyrkhu kyrdoh ia u.

Dated Shillong  
The 29<sup>th</sup> January 2004.

Prof. P. M. Passah

\*\*\*\*

Kiwei pat ki kot ba la pynmih da ujuh u nongthoh :—

1. Kaei ka Kynthei - 5/-
2. A Woman The Pride of Man etc. -10/-
3. Ka Niam Khasi Tynrai ha ka  
Dur ka Niam Khristan -10/-

Lah ban ioh ia kine ki kot na :—

1. Akashi Book Depot, Don Bosco, Laitumkhrach,  
Shillong - 793003.
2. Nangiai Kyrsoi Enterprise, Jingkieng Umsohsun,  
Shillong - 793001.

Published by the Author at Chynna Sor Cottage, Lawjynriew,  
Nongthymmai, Shillong - 793014. Ph. 2520318 and printed at  
Eureka Printers, Laitumkhrach, Main Road, Shillong - 3.  
Ph. 2223951